



Teil der Gemeinschaft werden! Become part of the community!

Kennst du bereits unsere Patenschaftsprogramme? Deine Unterstützung hat einen sehr hohen symbolischen und fürsorglichen Wert, welche weit über eine finanzielle Hilfe geht. Für weitere Informationen einfach auf uns zukommen oder den Code scannen.

Have you heard about our sponsorship programme? Your support is a highly valued symbol of showing that you care, and is much more than a financial contribution. For further information, please contact us or scan the code.



Für ein glückliches Zusammenleben For a happy life together



**Nicht stören beim Schlafen, Ausruhen
oder beim Putzen.**
Don't disturb when they are sleeping,
resting or washing themselves.



Nicht hochnehmen oder festhalten.
Don't hold or pick up.



**Min. 1m Abstand zwischen Kamera
und Kater. Kein Blitzlicht.**
Keep at least 1m between your camera
and the cats. No camera flash.



Nicht hinterherlaufen.
Don't follow the cats.



Nicht füttern.
Don't feed.



Kinder nur mit Erwachsenen.
Adults must stay with children.



Nicht mit Spielzeug bedrängen.
Don't pressure the cats with toys.

Die Kater sind am 24.12.2020 ins Café eingezogen. Seitdem sind sie der Kern dieses Ortes. Es ist schön mitzubeobachten, wie ihr Bündnis täglich stärker wird, und wir freuen uns ein Teil dieser tollen Freundschaft zu sein.

The cats moved into the cafe on 24.12.2020. Since then they have been the focal point of this place. It is lovely to see their connection becoming stronger each day, and it makes us happy to be part of this great friendship.



Pedro

Auch wenn Pedro oft einen ahnungslosen Gesichtsausdruck hat, weiss er immer Bescheid, wo sich die besten Liegeplätze befinden.
Even when Pedro looks clueless, he always knows where the best places for a lie-down are.

Cesar ist der verspielte Schmusekater, der zugleich auch viel zu erzählen hat. Er spricht gerne über das Futter, aber auch liebt er die Aufmerksamkeit, die er bekommt, wenn er sich mit seiner lauten Stimme bemerkbar macht.
Cesar is the playful but cuddly cat, who always has a lot to say. He likes to talk about food, but he also loves the attention he gets when he uses his loud voice to make us notice him.



Cesar

Alle Katzen sind einzigartig und unterscheiden sich sehr in ihren Charakteren. Auch hier wirst du schnell die Unterschiede zwischen unseren Hausherren erkennen.
All cats are unique and have very different characters. We're sure you will soon notice the differences between the men of the house.

Tiego ist ein guter Beobachter, kennt die Gäste im Café und hat daher seine Lieblingspersonen mit denen er sich abgibt. Gehörst du dazu? Falls er dir hin und wieder mal einige Kopfnüsse verteilt, ist die Antwort: Ja.
Tiego observes everything, knows all the guests in the cafe, and so he chooses his favourite people to spend time with. Are you one of these? If his gives you a headbutt now and then, you are!



Tiego



Juan

Wir gedenken Juan, der immer in unseren Herzen sein wird.
We fondly remember Juan, who will always be in our hearts.

Leonardo verzaubert einfach alle. Er ist liebevoll, gut aussehend und der Chef hier im Café. Er sorgt für Ordnung und Ruhe. Ein Tipp von uns: Lass dein Gipfeli nie unbeaufsichtigt. Diese verschwinden in seiner Nähe auf wundersame Weise.
Leonardo charms everyone! He is loving, handsome, and the boss in the cafe. He makes sure everything is in order and peaceful. Here's a tip: Don't let your croissant out of sight! They tend to magically disappear when he is around.



Leonardo